

## Avant un séjour au foyer d'accueil pour femmes

Si cela est possible, vous devriez apporter :

- Une carte d'identité / un passeport / une carte de séjour
- Un certificat de naissance et un certificat de mariage / un livret de famille
- Une carte de compte / des extraits de compte / des avis de prestations
- Une carte d'assurance maladie (carte vitale)
- Des certificats médicaux
- Les vêtements nécessaires pour vous et pour vos enfants, les affaires scolaires, des jouets en peluche, etc.

**Même si vous ne pouvez rien apporter, venez quand même ! La plupart du temps, il est toujours possible de se procurer de nouveau les documents nécessaires.**



## Informations & Contact

Service social katholischer Frauen e.V. Bergisch Land  
Foyer d'accueil pour femmes de Remscheid  
Boîte postale 100855 à 42808 Remscheid

Téléphone : 02191 997016  
Téléfax : 02191 997018  
Courriel : [frauenhaus@skf-bergischland.de](mailto:frauenhaus@skf-bergischland.de)

Vous trouverez aussi une aide sur le site :  
[www.gewaltlos.de](http://www.gewaltlos.de)

Service de secours par téléphone « Violence dirigée contre les femmes » : 08000116016  
(gratuit et joignable 24 heures sur 24 heures)

Conseil par Chat : [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

Informations concernant les places libres dans les foyers d'accueil pour femmes : [www.frauen-info-netz.de](http://www.frauen-info-netz.de)

Pour financer notre travail nous sommes tributaires de dons. Nous les acceptons volontiers sur le compte :  
IBAN DE 13340500000012106357.



Promue par :

Ministerium für Heimat, Kommunales,  
Bau und Gleichstellung  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Nos activités de conseils et d'aide sont fournies indépendamment de l'origine et de la confession, elles sont gratuites.  
Nous sommes tenus au secret professionnel

[www.skf-bergischland.de](http://www.skf-bergischland.de)

## Foyer d'accueil pour femmes de Remscheid



FRANZÖSISCH



**02191 997016**

Pour femmes dans des situations de violence

Gemeinsam Zukunft schaffen!

Sozialdienst katholischer Frauen e.V.  
Bergisch Land



## Violence familiale

La violence familiale n'est pas une question privée mais une infraction au droit de chaque personne à l'intégrité physique.

Vous n'êtes pas seule. La violence se produit dans toutes les couches sociales.

N'ayez pas honte de parler de ce qui se passe chez vous.

Vous n'êtes pas coupable pour la violence que d'autres vous infligent.

Nous voulons vous donner le courage de ne pas taire plus longtemps votre situation.

C'est pourquoi, n'hésitez pas à nous appeler.



**02191 997016**



### Notre foyer

Notre foyer peut offrir une place à huit femmes et à leurs enfants.

Nous disposons principalement de chambres individuelles.

La salle de séjour et la cuisine, de même que les salles de bains et les toilettes sont utilisées en commun.

Indépendamment de la religion et de l'origine, une admission est possible 24 heures sur 24 heures. L'adresse du foyer d'accueil pour femmes est anonyme. Cela sert à votre sécurité.

Dans notre travail, nous agissons en prenant votre parti et celui de vos enfants.

Les personnes employées dans notre maison d'accueil sont tenues au secret professionnel.

### Notre équipe

Dans notre foyer d'accueil pour femmes travaillent :

- deux éducatrices sociales et deux assistantes sociales
- des éducatrices
- et une gestionnaire en économie familiale

### Notre offre :

- Soutien et conseil pour vous et pour vos enfants
- Informations concernant vos possibilités financières et juridiques
- Aide pour faire respecter vos droits
- Offres spéciales pour vos enfants
- Aide pour le traitement suite à la violence que vous avez vécue
- Orientation vers d'autres services sociaux, femmes médecins, avocates, etc.